



# Curious Baby Elephant

Judith Baker

Wiehan de Jager

English



## د فیل کنجکاوه بچې

!فیلانو یو وخت لنډ پوز یا خرطوم درلودل، خو د دوی خرطوم د فیل د یوه کنجاو بچې له امله ګټور او اوږد شو



# Curious Baby Elephant

Judith Baker

Wiehan de Jager

English



د فیل کنجکاوه بچ  
لیکوالان: جوډیټ بیکر، ویهان ډی جگر  
بوکداس  
ژباړه: د درخت دانش کتابتون  
ژباړن: محمد بشیر غفارزی



هر شوک پوهیږي چې فیل یوه اوږده پوزه لري.



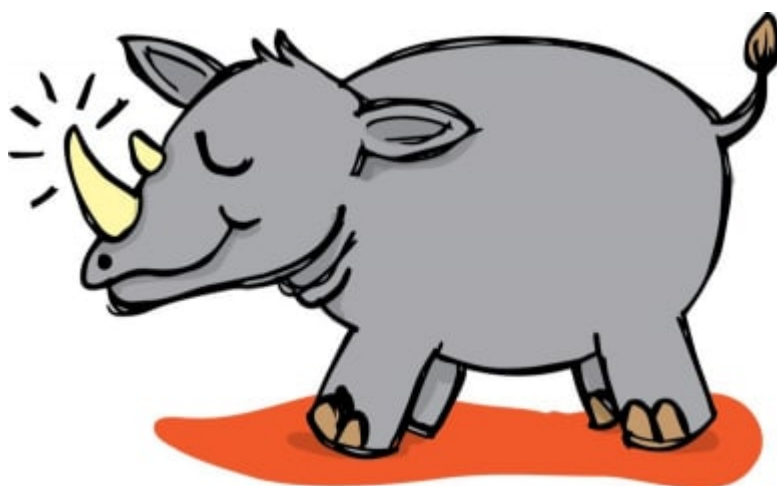
خوډر پخوا د فيل پوزه لنډه او هواره وه. داسې وه لکه د هغه د مخ په منځ کې يو بوټ.



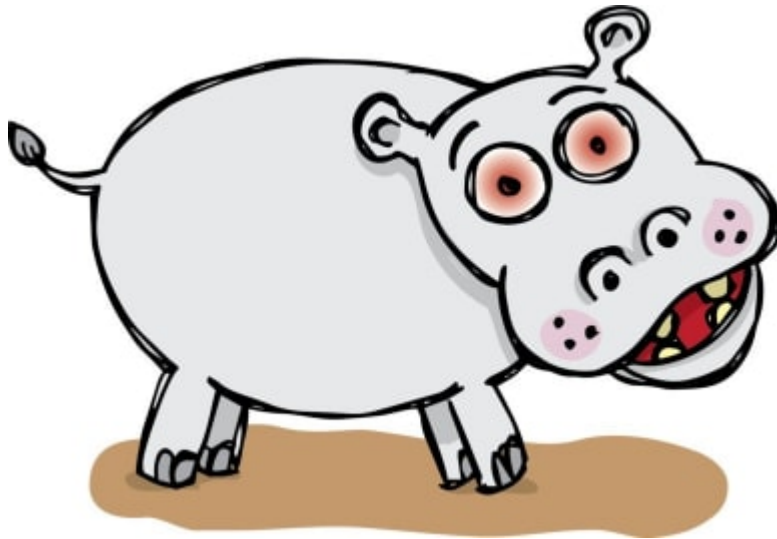
يوه ورځ د فيل بچۍ وز بريدۀ. هغه د هر څه په اړه کنجاوه وه. هغه د هر ژوي څخه پوښتنه کوله.



هغ د زراف په اړه پوښتنه درلود.  
هغ له زراف پوښتنه وکړه: "ته ول اوريده غاړه لرې؟"



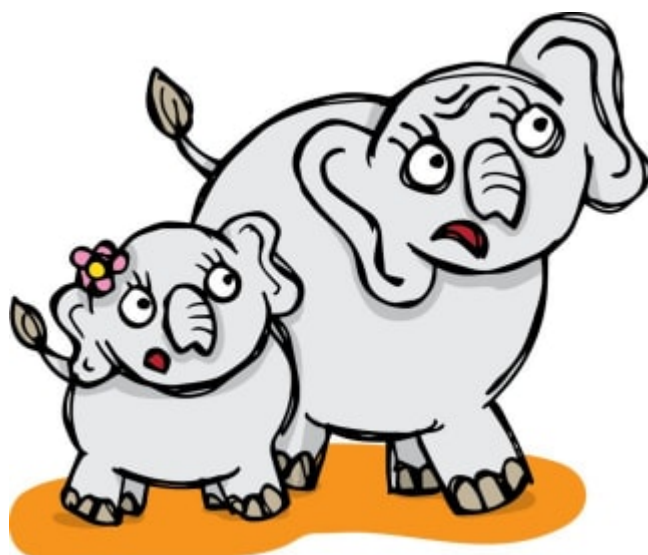
هغه د کرکدن په اړه کنجاوه وه.  
"ستا بڼه څوکه لري؟"



هغه د اوبو د آس په اړه کنجاوه وه.  
"هغه پوښتنه وکړه: "ستا سترگه ولکه سره دي؟"



او هغه د تمساح په اړه ډېره کنجاوه وه.  
هغه پوښتنه وکړه: "تمساح د ماسخوتن په پوډ کې څه شی خوري؟"



د هغۀ مور وويل: "هېڅ وخت داسۀ پوښتنه مه كوه!" وروسته هغه په غوسه او تروه ټنډه له هغه ځايه ځي.



کیشکره په چټکۍ د فیل د بچي خواته ورغله.  
کیشکره وچغیده: "په ما پسۍ سیند ته راځه. هلته به ته ووينۍ چۍ تمساح د شپۍ لخوا څه  
شی خوري."



د فيل بچي تر سيند پور په کيشکر پس ولاړ.



هغه د بوټو په منځ کې ولاړه او د سیند په غاړه ودریده.  
هغه اوبو ته وکتل. تمساح چیرته وه؟



د سيند څنډ ته نيرد يو ډبر وويلا: "سلام!"  
د فيل بچي هم وويلا: "سلام!" هغ پوښته وکړه: "آيا ته کولای ش ماته ووايه چې تمساح د  
شپ لخوا څه شی خوري?"



هېر وويل: "تپته شه او زه به درته ووايم. تپته شه، تپته شه."  
د فيل بچ هم بڼه ور تپته شوه.



وروسته ناخاپه کړپ شو. د فیل د بچۍ پوزه د تمساح په داپړو کې بنده وه.  
کیشکر وویل: "تمساح به د شپې په ږوې کې تا خوړي!" او بیا والوتله.



د فیل بچ په خپلو ځواکمنو پښو کیناسته او خرطوم یې کش زیات کړ کړ. خو تمساح د هغه پوزه له خپلو دایرو خوشي نکره.



د فیل د بچۍ پوزه بڼه زیاته کش شوه. وروسته ترې شو په ضرب په شا ولوځده.



تمساح بیرته په اوبو کځ ډوبه شوه. هغه د شپې د ډوډې د لاسه ورکولو له کبله په غوسه وه.



د فیل بچہ خپل پوز ته وکتل. هغه ډره اورېده شو. وه. هغه نشوای لیدلای چې سر یې چیرې وو.



د هغۀ پوزه دومره اوږده شوۀ وه چۀ هغۀ کولای شوای د ونو له زیاتو لوړو خانگوو څخه هم ترۀ پرۀ میوه وشکوي.



د هغۀ پوزه دومره اوږده وه چۀ کولای یۀ شوای خپله شاه پرۀ په اوبو ووينځي. له هغه ورځۀ وروسته، ټولو فيلانو اوږد او گټور خرطوم لري

---

You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute in the following way:

Judith Baker and Lorato Trok

Author -

Judith Baker and Lorato Trok

Illustration -

Wiehan de Jager

Language -

English

Level -

First sentences

© African Storybook Initiative 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source

[www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)

پای

